

# FICHAS DE LECTURA Y ESCRITURA

**E**n Casa de la Literatura Peruana hemos elaborado una serie de fichas educativas que incluyen una obra literaria, video o soporte visual de nuestras exposiciones museográficas. A través de sesiones de visionado, lectura y escritura, realizadas de manera presencial o remota con sus estudiantes, podrán desarrollar competencias de las áreas de *Comunicación* y *CCSS* y *Arte y Cultura*.

En esta ficha encontrarán:

Una presentación del cuento *El Trapiche* y de su autor, José Watanabe.

Preguntas sugeridas para conversar y reflexionar luego de ver el cortometraje

Actividades de apropiación para profundizar lo visto y conectar con la propia vida del estudiante.





El cortometraje “El Trapiche” es una adaptación de la literatura al cine de animación del cuento del mismo nombre de José Watanabe. En la película, a través del espacio habitado y el sonido se construye un universo en el que convergen los pensamientos, temores, deseos y fantasías de un niño y el espíritu de lucha de sus padres a partir de realidad de explotación que les ha tocado vivir. “El trapiche” es una obra fundamental de José Watanabe y también su primer relato. Publicado en 1966, en el primer número de la revista Narración, el cuento es una sensible crítica a la situación de los trabajadores de las azucareras en Trujillo. Este cortometraje se realizó en el marco de la exposición temporal “Watanabe, el ojo y sus razones” de la Casa de la Literatura Peruana.

Si bien estamos muy acostumbrados a ver películas y a comunicarnos a través del audiovisual, el cine es un lenguaje a través del que se construyen miradas sobre el mundo. De esta manera, es posible “leer” esas miradas sobre la realidad que el cine nos presenta. Cada película sea larga, corta, de ficción, documental o animación parte de ideas, visiones del mundo, sensibilidades que son mostradas usando el lenguaje de las imágenes y sonidos de diversas maneras. “Leer” el cine nos permite construir una visión estética y crítica sobre lo que vemos, de esta manera vamos identificando aquello que dialoga y expande nuestra sensibilidad e inteligencia y aquello que la adormece.

**REPERTORIO  
DE PREGUNTAS  
PARA  
CONVERSAR Y  
REFLEXIONAR**

Seleccione las preguntas en función del ciclo o grupo con el que trabaje:

- ¿Qué sentimientos e ideas te transmitió la película?
- ¿Qué nos cuenta esta película? ¿Qué situaciones describe? ¿Qué momentos han llamado tu atención?
- ¿Dónde ocurre la película? ¿Cómo son los escenarios donde ocurre?
- ¿Quiénes son los personajes? ¿Qué información nos brinda la película sobre sus vidas y experiencias? ¿Qué te transmitieron?
- ¿Qué efecto tiene el trapiche en la vida del padre, de la madre y del hijo? ¿Cómo experimenta cada personaje la realidad que le ha tocado vivir?
- ¿Crees que es una historia como la que cuenta la película es posible en la actualidad?

## ACTIVIDADES

Seleccione las actividades en función del ciclo o grupo con el que trabaje:

- Redacta una frase, a manera de sinopsis, en la que cuentes de qué trata la película.
- Escribe una reseña para recomendar la película. Puedes resaltar sus valores cinematográficos (el tratamiento del tiempo y del espacio, de los personajes, de la fotografía, del sonido) y el valor de la historia que cuenta.
- El trapiche en esta película es un símbolo de la explotación. Haz una lista de otras situaciones de explotación laboral que identifiques en la actualidad. También puedes buscar en el periódico noticias que aludan a situaciones de injusticia como las que narra la película.
- El cortometraje *El trapiche* es una adaptación del cuento de José Watanabe. Lee el cuento *El trapiche* y escribe un texto en el que comentes qué nuevos significados e ideas encuentre al leer el cuento.

## ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

- Investiga el momento histórico en el que se sitúa la película: la lucha de las cooperativas azucareras de Trujillo a inicios del siglo XX. Para conocer más este contexto, puedes ver la película *Ojos de Perro* de Chicho Durant, en la que José Watanabe hizo la dirección de arte. Esta película narra la explotación en la hacienda azucarera de Laredo en Trujillo y la organización y lucha sindical de sus trabajadores.
- Tanto la literatura como el cine tratan sobre temas universales de la humanidad: el amor, la vida, la muerte, la esperanza, el dolor, la justicia, la explotación. Identifica otras películas y libros que traten sobre estos temas. Puedes escribir una breve reseña para cada uno.



## EL TRAPICHE

Cortometraje basado en el cuento de José Watanabe

Los y las invitamos a **ver** *El Trapiche*, a conversar y reflexionar a partir del universo que construye la película, conocer sobre su proceso de creación y a pensar en las búsquedas hacia las que esta película nos puede llevar.

Para descargar y leer el cuento El Trapiche de José Watanabe puedes ir a la siguiente dirección:

<http://www.casadelaliteratura.gob.pe/trapiche-cuando-jose-watanabe-pinitos-narrador-pdf/>

Para volver a ver el cortometraje y el making off de El Trapiche puedes ir a la siguiente dirección

<http://www.casadelaliteratura.gob.pe/cortometraje-stop-motion-trapiche-video/>

